



ПРОБЛЕМА ЭКРАНИЗАЦИИ ПРОИЗВЕДЕНИЙ ОТЕЧЕСТВЕННОЙ И ЗАРУБЕЖНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

Автор проекта:
Терещенко
Александра
Владимировна
Научный
руководитель:
Карасева Инга
Леонидовна

АКТУАЛЬНОСТЬ ПРОБЛЕМЫ

- ❖ Проблема XXI века – нежелание последующих поколений читать книги. И дело даже не в носителях информации – дело в том, что книги экранизируются, и кинематограф предпочтительней литературы. Однако зачастую экранизация не соответствует первоисточнику. Что делать?

ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ

Цели

- ❖ Помочь учащимся и студентам в анализе произведений художественной литературы с позиции киногеничности и соответствии их видения с авторской идеей.

Задачи

- ❖ Разобрать термин «экранизация»
- ❖ Изучить виды экранизации
- ❖ Проанализировать несколько произведений отечественной и иностранной литературы на предмет соответствия с их экранизацией

ПОНЯТИЕ «ЭКРАНИЗАЦИЯ»

- ❖ Экранизация – это образ литературного первоисточника (а не копия и не отпечаток). Если при создании оригинального произведения автор использует свой образ, то в экранизации он использует образ литературного



ОСНОВНЫЕ ВИДЫ ЭКРАНИЗАЦИИ

- ❖ Пересказ, иллюстрация
- ❖ Новое прочтение (новая трактовка)
- ❖ Переложения



КРИТЕРИИ АНАЛИЗА

- ❖ Вид экранизации
- ❖ Основные отличия от первоисточника
- ❖ Передана ли основная идея

МОЛОДАЯ ГВАРДИЯ (2015)

Основная идея: настоящий герой способен на самопожертвование в любом возрасте, и неважно, юноша ли это или девушка.

- ❖ Новая трактовка
- ❖ – Сериал довел родственников молодогвардейцев до инфаркта, – рассказала режиссер документального фильма «По следам «Молодой гвардии» Ринита Григорьева. – Они собираются и в суд подавать. Я – ученица режиссера Герасимова и знаю историю молодогвардейцев из первых уст. Если мать Сережи Тюленина называют вместо Александры Васильевны Александрой Ивановной, то о чем тогда говорить. Вопрос министру культуры Мединскому: зачем давать деньги под такой проект? Маму Кошевого сделали шлюхой, а она была партийным работником. Я могу только пожалеть актеров, что они снялись в этом сериале. Это – диверсия, полнейшее искажение фактов. вспомните, Че Гевара носил в рюкзаке книгу Фадеева. А тут в сериале, показанном на 70-летие Победы, – один секс.
- ❖ Основная идея не только не передана, но и искажена



ТЕМНАЯ БАШНЯ

Основная идея: имея навязчивую идею, человек может оказаться в кабале и в попытке исполнить эту навязчивую идею вернуться к исходной точке. Более того, приобретая что-то в процессе исполнения навязчивой идеи, это можно потерять на финишной прямой.

- ❖ Однозначно сказать нельзя
- ❖ События всех семи книг максимально сжаты, многие основные персонажи не фигурируют
- ❖ Основная идея не передана



ВЫВОД

- ❖ Основная проблема экранизации литературных произведений – в самой возможности экранизирования. Многие произведения категорически не подходят для перенесения на большой или малый экран. Поэтому, если услышали про какую-нибудь экранизацию, прочтите первоисточник.

ИСТОЧНИКИ

- ❖ <https://studfiles.net/preview/6472267/page:12>
- ❖ <https://www.youtube.com>
- ❖ К. А. Подлесный «Анализ фильмов-экранизаций фантастического жанра на занятиях со студентами»
- ❖ <https://whatisgood.ru/tv/tvseries/o-seriale-molodaya-gvardiya-pok-azannom-na-pervom-kanale-k-dnyu-pobedy>